



ZYKLON-STAUBSAUGER

Art.-Nr.: 21408

DE

EN

NL

FR

TR

Bedienungsanleitung
Instruction manual
Gebruiksaanwijzing
Manuel d'instructions
Kullanım kılavuzu

WICHTIGE INFORMATION VOR GEBRAUCH

Lesen Sie die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch bevor Sie das Gerät verwenden!

- Die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Gerät führen.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf.
- Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.
- Das Gerät ist nur für den privaten Haushalt konzipiert und nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen und nicht im Freien.

WARNHINWEISE

Falls erforderlich, werden folgende Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung verwendet:

⚠ GEFAHR! Hohes Risiko:

Missachtung der Warnung kann Schaden für Leib und Leben verursachen.

⚠ WARNUNG! Mittleres Risiko:

Missachtung der Warnung kann Verletzungen oder schwere Sachschäden verursachen.

⚠ VORSICHT: Geringes Risiko:

Missachtung der Warnung kann leichte Verletzungen oder Sachschäden verursachen.

HINWEIS: Sachverhalte und Besonderheiten, die im Umgang mit dem Gerät beachtet werden sollten.

CE Dieses Produkt verfügt über eine CE-Kennzeichnung, um die Konformität mit den Richtlinien 2014/30/EU (Niederspannung) und der EMV-Richtlinie (2014/35/EU) in der jeweils gültigen Fassung anzuzeigen.



Das GS-Zeichen (Geprüfte Sicherheit) bescheinigt, dass das Produkt sicher ist, wenn es korrekt eingesetzt wird. Das GS-Zeichen bedeutet, dass die Sicherheit des Produkts geprüft worden ist. Produkte, die mit diesem Zeichen versehen sind, entsprechen den Anforderungen des Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG).

SICHERHEITSHINWEISE

- Wenn Sie die Sicherheitshinweise ignorieren, kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Dieses Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen benutzt werden, wenn sie von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt oder von ihr bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und sie die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät darf auf keinen Fall

von Kindern benutzt werden.

- Das Gerät und die Anschlussleitung sind von Kindern fernzuhalten.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem betrieben zu werden.
- Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Von Elektrogeräten können Gefahren für Haus- und Nutztiere ausgehen. Des Weiteren können Tiere auch einen Schaden am Gerät verursachen. Halten Sie deshalb Tiere grundsätzlich von Elektrogeräten fern.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Achten Sie beim Gebrauch des Gerätes darauf, dass die Anschlussleitung nicht eingeklemmt oder gequetscht wird.
- Führen Sie das Gerät während des Betriebs nicht über das Netzkabel.
- Um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen, immer am Stecker, nie am Kabel ziehen.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor.
- Lassen Sie das Gerät im Betrieb nicht unbeaufsichtigt.
- Saugen Sie keine brennenden Zigaretten auf.
- Saugen Sie kein Wasser oder

andere Flüssigkeiten auf.

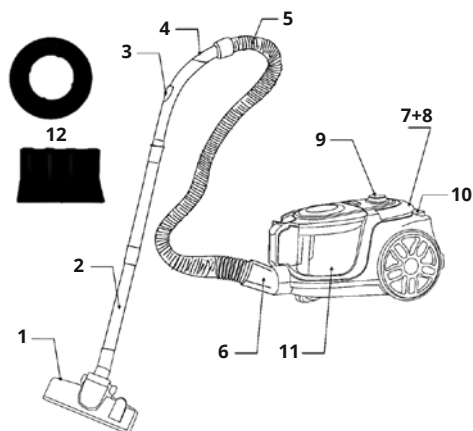
- Saugen Sie keine scharfen oder zu schweren Gegenstände auf.
- Stellen Sie es nicht in der Nähe einer Wärmequelle auf.
- Verwenden Sie es nur entsprechend der Beschreibung dieser Anleitung.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Aufsätze.

LIEFERUMFANG

1. Zyklon-Staubsauger
2. Schlauch mit Rohr und Bodenbürste
3. Bedienungsanleitung

GERÄTEBESCHREIBUNG

1. Bodenbürste
2. Rohr
3. Luftzufuhr-Kontrollregler
4. Biegsames Rohr
5. Schlauch
6. Luftansaugstutzen
7. Griff
8. Kabelaufwickeltaste
9. Ein-/Aus-Schalter
10. Zwei-stufiger Drehregler
11. Multizyklon-Kunststofffilter + Staubbecher
12. Kunststoff-Schutzteile



TECHNISCHE DATEN

Modell:	21408
Netzspannung:	AC110-240V 50/60 Hz
Schutzklasse:	I
Saugkraft:	120-280 Watt
Leistung:	700-1600 Watt
Lautstärke in dB:	79 dB

Schutzklasse I

Das bedeutet, dass ein Schutzleiter alle metallischen Komponenten, die berührbar und stromführend sind, mit der Erdung verbindet.

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

⚠ VORSICHT!

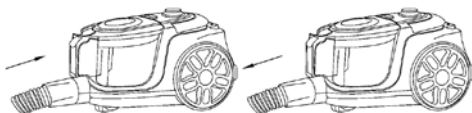
Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht mit den Kunststoffbeuteln spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.

- Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien. Entfernen Sie auch eventuelle Transportsicherungen.
- Um Kratzer auf Ihrem Boden zu vermeiden, entfernen Sie vor der Verwendung bitte die Kunststoffschutzteile (12).

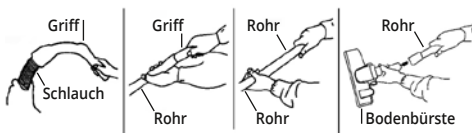
INBETRIEBNAHME

Vorbereitung

1. Lassen Sie das Ende des Schlauchs (5) in den Luftansaugstutzen (6) einführen, bis er einrastet.



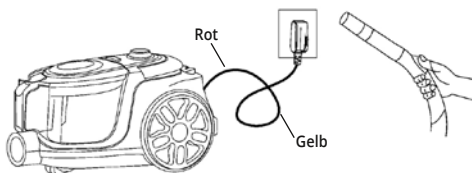
2. Drücken Sie nach dem Gebrauch den Knopf am Schlauch (5) und ziehen Sie das Ende heraus.
3. Befestigen Sie das Verlängerungsrohr (2) am Griff (7), das Rohr (2) und das Rohr-ende (2) an der Bodenbürste (1), wie im Bild gezeigt.



Verwendung des Geräts

4. Ziehen Sie das Kabel auf eine geeignete Länge heraus und stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Drücken Sie dann den Schalter, um das Gerät in Betrieb zu nehmen. Der Staubsauger beginnt zu arbeiten. Die Luftzufuhr können Sie über den Kontrollregler am Griff regulieren.

HINWEIS: Verlängern Sie das Kabel nicht über die ROTE Markierung hinaus.

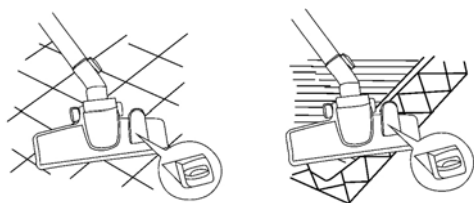


Verwendung der Bodenbürste

- Der vormontierte, abnehmbare Aufsatz

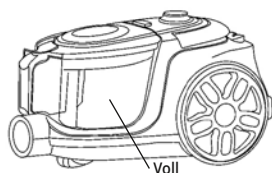
eignet sich für Böden jeder Art, wie Holz-, Parkett-, Tonfliesenböden, so wie Teppiche und Teppichfliesen

- Zur Reinigung von Hartholzböden mit glatter Oberfläche drücken Sie den Knopf in der Bürste nach hinten. Die im Aufsatz integrierte Bürste wird so herausgedrückt und garantiert eine effiziente Reinigung ohne Kratzer oder Beschädigungen an Ihren Böden zu verursachen.
- Für hochflorige und textile Bodenbeläge drücken Sie den Knopf nach vorne. Die integrierte Bürste wird so im Bürstenkopf versenkt und erleichtert die Bewegung von Griff und Bodenbürste.
- Die Umschaltung kann entweder von Hand oder mittels Fußdruck vorgenommen werden. Achten Sie darauf nicht mit zu viel Druck oder Gewalt den Schalter in seiner Position zu verändern. Dies könnte das Gerät dauerhaft beschädigen.



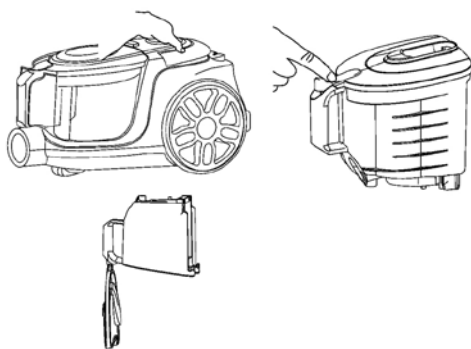
STAUBBECHER LEEREN

- Wenn der Staub das 1/4-Niveau des Staubbechers erreicht, bedeutet dies, dass der Staubbecher (11) voll ist. In diesem Moment sollte der Staubbecher (11) entleert oder der Filter (11) gewaschen werden.



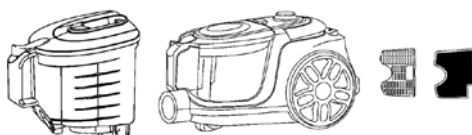
- Öffnen Sie den Staubbecher (11), wie im

Bild gezeigt.



FILTER WASCHEN

- Wenn der Kunststofffilter (11) voller Staub ist, sollte er gewaschen werden.



HINWEIS: Waschen Sie den Filter nicht in der Waschmaschine oder trocknen Sie ihn nicht mit einem elektrischen Heizgerät. Befestigen Sie ihn bitte erneut, nachdem Sie den Filter an der Luft getrocknet haben.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem mit Wasser getränkten Tuch. Lassen Sie kein Wasser in den Staubsauger fließen.
- Verwenden Sie es nur entsprechend der Beschreibung dieser Anleitung. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Aufsätze.
- Dieses Gerät ist für den normalen Hausgebrauch bestimmt.

AUFBEWAHRUNG

Achten Sie darauf, dass das Gerät außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern, an einem trockenen, staub- und frostfreien Ort aufbewahrt wird, ohne direkte Sonneneinstrahlung.

ENTSORGUNG

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Werfen Sie das Gerät nicht in den normalen Hausmüll. Das Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.



Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung.

Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

GARANTIE

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

GARANTIEBEDINGUNGEN

- Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie die Originalquittung auf. Sie ist der Kaufnachweis.
- Innerhalb von drei Jahren ab Kaufdatum, wenn ein Material- oder Produktionsfehler auftritt, werden wir das Produkt gemäß der von uns gewählten Option kostenlos

ersetzen oder reparieren.

- Es wird davon ausgegangen, dass das Gerät innerhalb der angegebenen Laufzeit mit Quittung und einer kurzen schriftlichen Beschreibung des Mangels eingereicht wird. Die Beschreibung muss Angaben zum Defekt enthalten und wann dieser aufgetreten ist.
- Durch den Austausch, die Reparatur oder den Austausch des Produkts beginnt keine neue Garantiezeit.
- Die bereits beim Kauf bestehenden Schäden oder Mängel müssen sofort nach dem Auspacken der Ware angezeigt werden.
- Material- oder Herstellungsfehler sind garantiert, leicht beschädigte oder zerbrechliche Komponenten wie Akkumulatoren oder Glas jedoch nicht unter der Garantie abgedeckt.
- Die Garantie deckt keine Mängel oder Schäden ab, die durch unsachgemäße Verwendung, bei Nichteinhaltung der Bedienungsanleitung oder Wartung entstanden sind.

ABWICKLUNG IM GARANTIEFALL

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild des Gerätes, dem Verkaufskarton oder der Bedienungsanleitung.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie bitte die folgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Dort wird Ihnen das weitere Vorgehen ausführlich beschrieben.

Tel.: +49 2154 470 26-635

E-Mail: reklamation@hatex24.de

IMPORTANT INFORMATION BEFORE USE

Read the operating instructions and safety instructions carefully before using the device!

- Failure to observe the operating instructions may result in serious injury or damage to the device.
- Keep the operating instructions for further use.
- If you pass the device on to third parties, be sure to include these operating instructions.
- The device is designed for private household use only and not for commercial use.
- Only use the device indoors and not outdoors.

WARNINGS

The following warnings are used in this manual:

DANGER! High risk:

Disregarding this warning can cause harm to life and limb.

WARNING! Average risk:

Disregarding this warning can cause injury or serious property damage.

CAUTION: Low risk:

Disregarding this warning may cause minor injury or property damage.

NOTE: Facts and special features that should be observed when handling the device.

 This product is CE marked to denote conformity with Directives 2014/30/EU (Low Voltage) and the EMC

directive (2014/35/EU), as amended.



The GS mark (Tested Safety) certifies that the product is safe when used correctly. The GS mark means that the safety of the product has been tested. Products bearing this mark comply with the requirements of the Product Safety Act.

SAFETY INSTRUCTIONS

- If the safety instructions are ignored, the manufacturer cannot be held liable for any damage.
- Keep these instructions in a safe place for future reference.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way by a person responsible for their safety and if they understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance.
- The appliance must not be used by children under any circumstances.
- The appliance and the connecting cable must be kept away from children.
- This device is not intended to be operated with an external timer or a separate remote control system.
- If the connecting cable of this device is damaged, it must be

replaced by the manufacturer or its customer service or a similarly qualified person in order to prevent hazards.

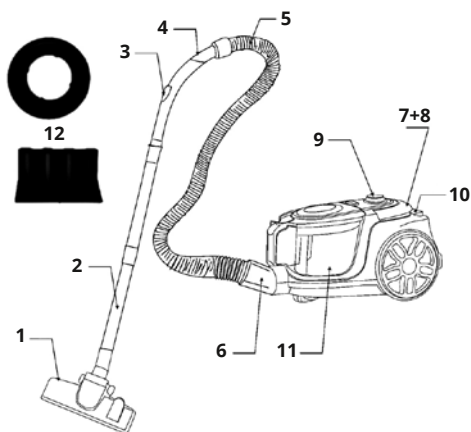
- Electrical equipment can pose hazards to pets and livestock. Furthermore, animals can also cause damage to the device. Therefore, always keep animals away from electrical devices.
- Protect the device from moisture, dripping or splashing water. There is a risk of electric shock.
- When using the device, make sure that the power cord is not pinched or crushed.
- Do not pass the device over the power cable during operation.
- To pull the power plug out of the socket, always pull on the plug, never on the cable.
- To avoid hazards, do not make any modifications to the unit.
- Do not leave the unit unattended during operation.
- Do not pick up burning cigarettes.
- Do not vacuum up water or other liquids.
- Do not vacuum up sharp or heavy objects.
- Do not place it near a heat source.
- Only use it as described in these instructions.
- Only use attachments recommended by the manufacturer.

SCOPE OF DELIVERY

1. Cyclone vacuum cleaner
2. Hose with tube and floor brush
3. Instruction manual

DEVICE DESCRIPTION

1. Floor brush
2. Pipe
3. Air supply control knob
4. Flexible tube
5. Hose
6. Air intake nozzle
7. Handle
8. Cable rewind button
9. On/off switch
10. Two-stage rotary control
11. Multi-cyclone plastic filter + dust cup
12. Plastic protective parts



TECHNICAL DATA

Model:	21408
Mains voltage:	AC110-240V 50/60 Hz
Protection class:	I
Suction power:	120-280 watts
Power:	700-1600 watts
Volume in dB:	79 dB

Protection class I

This means that a protective conductor connects all metallic components that are touchable and live to earth.

BEFORE FIRST USE

CAUTION:

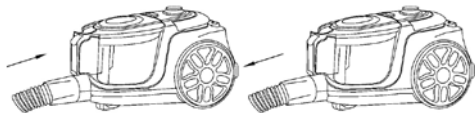
Packaging material is not a child's toy. Children must not play with the plastic bags. There is a risk of suffocation.

- Remove all parts from the packaging and remove all packaging materials. Also remove any transport locks.
- To avoid scratching your floor, please remove the plastic protective parts (12) before use.

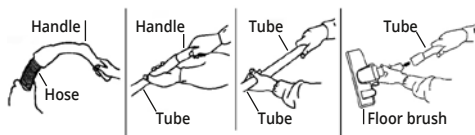
COMMISSIONING

Preparation

1. Insert the end of the hose (5) into the air intake nozzle (6) until it clicks into place.



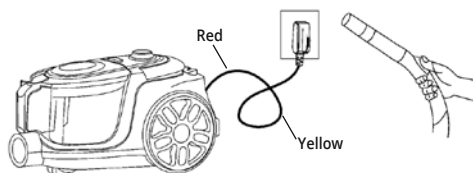
2. After use, press the button on the hose (5) and pull the end out.
3. Attach the extension tube (2) to the handle (7), the tube (2) and the end of the tube (2) to the floor brush (1) as shown in the picture.



Using the appliance

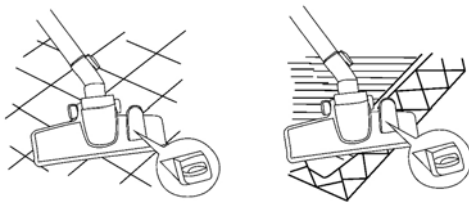
4. Pull out the cable to a suitable length and insert the plug into the socket. Then press the switch to start the appliance. The vacuum cleaner starts to work. You can regulate the air supply using the control knob on the handle.

NOTE: Do not extend the cable beyond the RED mark.



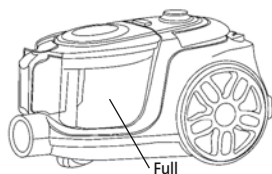
Use of the floor brush

- The pre-mounted, removable attachment is suitable for floors of any type, such as wood, parquet, clay tile floors, as well as carpets and carpet tiles
- To clean hardwood floors with a smooth surface, push the button in the brush backwards. This pushes out the brush integrated in the attachment, ensuring efficient cleaning without scratching or damaging your floors.
- For high pile and textile floor coverings, push the button forward. This sinks the integrated brush into the brush head, making it easier to move the handle and floor brush.
- Switching can be done either by hand or by foot pressure. Be careful not to use too much pressure or force to change the position of the switch. This could permanently damage the device.

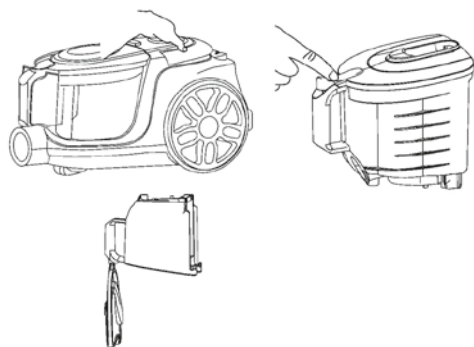


EMPTY THE DUST CUP

- When the dust reaches the 1/4 level of the dust cup, this means that the dust cup (11) is full. At this point, the dust cup (11) should be emptied or the filter (11) washed.

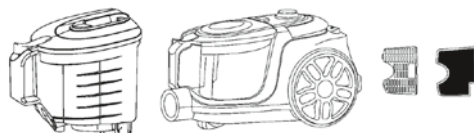


- Open the dust cup (11) as shown in the picture.



WASHING THE FILTER

- If the plastic filter (11) is full of dust, it should be washed.



NOTE: Do not wash the filter in the washing machine or dry it with an electric heater. Please reattach it after you have air-dried the filter.

CLEANING AND CARE

- Do not clean the appliance with a cloth soaked in water. Do not allow water to flow into the vacuum cleaner.
- Only use it as described in these instructions. Only use attachments recommended by the manufacturer.
- This appliance is intended for normal household use.

STORAGE

Make sure that the appliance is stored out of the reach of small children, in a dry, dust-free and frost-free place, away from direct sunlight.

DISPOSAL

Dispose of the packaging according to type. Put cardboard and carton in the waste paper collection, foil in the recyclables collection.

Do not dispose of the device in normal household waste. The product is subject to the European Directive 2012/19/EU.



Dispose of the device via an authorized disposal company or via your municipal waste disposal facility.

Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, contact your disposal facility.

WARRANTY

This device is covered by a 3-year warranty from the date of purchase.

WARRANTY CONDITIONS

- The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original receipt. It is proof of purchase.
- Within three years from the date of purchase, if a material or manufacturing defect occurs, we will replace or repair the product free of charge according to the option we have chosen.
- It is assumed that the device is returned within the specified period with a receipt and a brief written description of the defect. The description must include details of the defect and when it occurred.
- The replacement, repair or exchange of the product does not start a new warranty period.
- Any damage or defects already existing at the time of purchase must be reported immediately after unpacking the goods.
- Material or manufacturing defects are guaranteed, but slightly damaged or fragile components such as batteries or glass are not covered by the guarantee.
- The warranty does not cover defects or damage caused by improper use, non-compliance with the operating instructions or maintenance.

PROCESSING IN THE CASE OF A WARRANTY CLAIM

To ensure that your claim is processed quickly, please follow the instructions below:

- Please refer to the type plate of the device, the sales box or the operating instructions for the article number.
- If functional errors or other defects occur, please contact the following service department by telephone or e-mail. There, the further procedure will be described to you in detail.

Tel.: +49 2154 470 26-635

E-Mail: reklamation@hatex24.de

INFORMATIONS IMPORTANTES AVANT UTILISEZ

Lisez attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil!

- Le non-respect du mode d'emploi peut entraîner des blessures graves ou endommager l'appareil.
- Conservez le mode d'emploi pour toute utilisation ultérieure.
- Si vous remettez l'appareil à un tiers, veillez à lui remettre ce mode d'emploi.
- L'appareil est conçu uniquement pour un usage domestique et non pour un usage professionnel.
- N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur et non à l'extérieur.

AVERTISSEMENTS

Au besoin, les avertissements suivants sont utilisés dans ce manuel :

⚠ DANGER ! Haut élevé :

Le non-respect de l'avertissement peut porter atteinte à l'intégrité corporelle et à la vie.

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque moyen :

Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures ou de graves dommages matériels.

⚠ ATTENTION : Faible mineur :

Le non-respect de l'avertissement peut entraîner des blessures ou des dommages matériels mineurs.

REMARQUE : Faits et caractéristiques spéciales à observer lors de la manipulation de l'appareil.

CE Ce produit est marqué CE pour indiquer la conformité avec les directives 2014/30/UE (basse tension) et la directive CEM (2014/35/UE), telles que modifiées.



Le sigle GS (sécurité contrôlée) certifie que le produit est sûr s'il est utilisé correctement. Le sigle GS signifie que la sécurité du produit a été contrôlée. Les produits portant ce label sont conformes aux exigences de la loi sur la sécurité des produits.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne pourra pas être tenu pour responsable des dommages.
- Conservez ces instructions dans un endroit sûr pour pouvoir les consulter ultérieurement.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient reçu des instructions de cette dernière concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques qui en découlent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- L'appareil ne doit en aucun cas

être utilisé par des enfants.

- L'appareil et le câble de raccordement doivent être tenus hors de portée des enfants.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé avec une minuterie externe ou un système de télégestion séparé.
- Si le câble de raccordement de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son service après-vente ou par une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Les appareils électriques peuvent présenter des risques pour les animaux domestiques et d'élevage. En outre, les animaux peuvent également endommager l'appareil. Il convient donc de tenir les animaux à l'écart des appareils électriques.
- Protégez l'appareil de l'humidité, des gouttes d'eau et des éclaboussures. Il y a un risque d'électrocution.
- Lors de l'utilisation de l'appareil, veillez à ce que le câble de raccordement ne soit pas coincé ou écrasé.
- Ne passez pas l'appareil sur le cordon d'alimentation pendant son fonctionnement.
- Pour retirer la fiche d'alimentation de la prise, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le câble. Pour éviter tout danger, n'apportez aucune modification à l'appareil.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il fonctionne.
- N'aspirez pas de cigarettes allumées.
- N'aspirez pas d'eau ou d'autres

liquides.

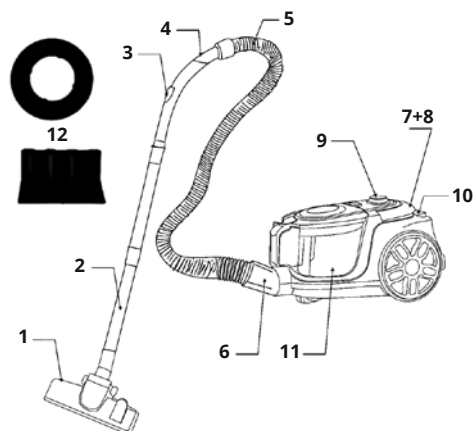
- N'aspirez pas d'objets pointus ou trop lourds.
- Ne le placez pas à proximité d'une source de chaleur.
- Ne l'utilisez que conformément à la description de ce mode d'emploi.
- Utilisez uniquement les embouts recommandés par le fabricant.

CONTENU DE LA LIVRAISON

1. Aspirateur cyclonique
2. Tuyau avec tube et brosse de sol
3. Mode d'emploi

CONTENU DE LA LIVRAISON

1. Brosse de sol
2. Tube
3. Régulateur de contrôle de l'arrivée d'air
4. Tube flexible
5. Tuyau
6. Prise d'air
7. Poignée
8. Bouton d'enroulement du câble
9. Bouton marche/arrêt
10. Bouton de réglage à deux positions
11. Filtre plastique multicyclone + godet à poussière
12. Pièces de protection en plastique



DONNÉES TECHNIQUES

Modèle :	21408
Tension secteur :	AC110-240V 50/60 Hz
Classe de protection :	I
Puissance d'aspiration :	120-280 watts
Puissance :	700-1600 watts
Volume en dB :	79 dB

Classe de protection I

Cela signifie qu'un conducteur de protection relie à la terre tous les composants métalliques qui peuvent être touchés et qui conduisent le courant.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

⚠ ATTENTION:

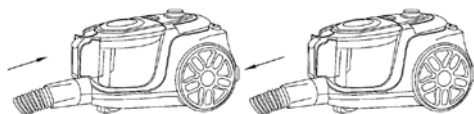
Le matériel d'emballage n'est pas un jouet pour enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs en plastique. Il existe un risque d'étouffement.

- Retirez toutes les pièces de l'emballage et enlevez tous les matériaux d'emballage. Retirez également les éventuelles protections de transport.
- Pour éviter de rayer votre sol, veuillez retirer les pièces de protection en plastique (12) avant l'utilisation.

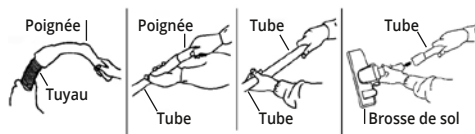
MISE EN SERVICE

Préparation

1. Laissez l'extrémité du tuyau (5) s'insérer dans la prise d'air (6) jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



2. Après utilisation, appuyez sur le bouton du tuyau (5) et retirez l'extrémité.
3. Fixez le tube de rallonge (2) à la poignée (7), le tube (2) et l'extrémité du tube (2) à la brosse de sol (1), comme indiqué sur l'image.

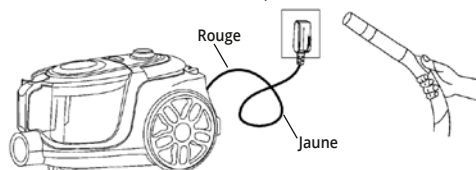


Utilisation de l'appareil

4. Débranchez le câble à une longueur appropriée et branchez la fiche dans la prise de courant. Appuyez ensuite sur l'interrupteur pour mettre l'appareil en

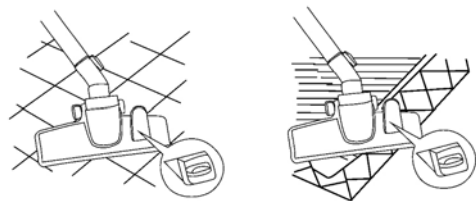
marche. L'aspirateur commence à fonctionner. Vous pouvez régler l'arrivée d'air à l'aide du régulateur de contrôle sur la poignée.

REMARQUE : ne rallongez pas le câble au-delà du repère ROUGE.



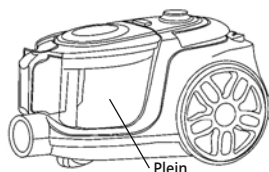
Utilisation de la brosse pour sols

- L'accessoire amovible prémonté convient pour tous les types de sols, tels que les sols en bois, les parquets, les carrelages en terre cuite, ainsi que les tapis et les moquettes.
- Pour nettoyer les sols en bois dur à surface lisse, poussez le bouton de la brosse vers l'arrière. La brosse intégrée dans l'accessoire est ainsi poussée vers l'extérieur et garantit un nettoyage efficace sans rayer ou endommager vos sols.
- Pour les revêtements de sol à poils longs et textiles, poussez le bouton vers l'avant. La brosse intégrée s'enfonce ainsi dans la tête de la brosse et facilite le mouvement du manche et de la brosse à sol.
- La commutation peut se faire soit à la main, soit par pression du pied. Veillez à ne pas modifier la position de l'interrupteur en exerçant une pression trop forte ou en forçant. Cela pourrait endommager durablement l'appareil.

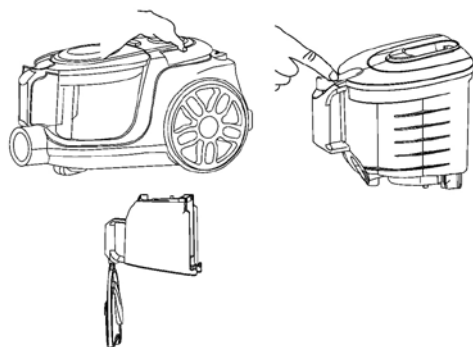


VIDER LE GODET À POUSSIÈRE

- Lorsque la poussière atteint le niveau 1/4 du godet à poussière, cela signifie que le godet à poussière (11) est plein. À ce moment-là, il faut vider le godet à poussière (11) ou laver le filtre (11).

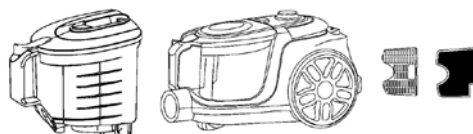


- Ouvrez le godet à poussière (11) comme indiqué sur l'image.



LAVER LE FILTRE

- Si le filtre en plastique (11) est plein de poussière, il faut le laver.



REMARQUE : ne lavez pas le filtre dans le lave-linge et ne le séchez pas avec un appareil de chauffage électrique. Veuillez le fixer à nouveau après avoir fait sécher le filtre à l'air libre.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Ne nettoyez pas l'appareil avec un chiffon imbibé d'eau. Ne laissez pas l'eau s'écouler dans l'aspirateur.
- Ne l'utilisez que conformément à la description de ce mode d'emploi. Utilisez uniquement les embouts recommandés par le fabricant.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique normal.

CONSERVATION

Veillez à ce que l'appareil soit conservé hors de portée des jeunes enfants, dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et du gel, sans exposition directe aux rayons du soleil.

ÉLIMINATION

Éliminer l'emballage selon le type. Mettez le carton et le carton dans la poubelle à papier et le film plastique dans la poubelle de recyclage.

Ne pas jeter l'appareil dans les ordures ménagères normales. Le produit est soumis à la directive européenne 2012/19/EU.



Mettez l'appareil au rebut par l'intermédiaire d'une entreprise d'élimination des déchets agréée ou par le biais de votre service municipal d'élimination des déchets.

Respectez les réglementations en vigueur. En cas de doute, contactez votre centre de traitement des déchets.

GARANTIE

Cet appareil est garanti pendant 3 ans à compter de la date d'achat.

CONDITIONS DE GARANTIE

- La période de garantie commence à la date d'achat. Conserve le ticket de caisse original. Il constitue la preuve d'achat.
- Dans un délai de trois ans à compter de la date d'achat, en cas de défaut de matériel ou de production, nous remplacerons ou réparerons gratuitement le produit selon l'option que nous aurons choisie.
- Il est supposé que l'appareil est soumis dans la période indiquée avec un reçu et une brève description écrite du défaut. La description doit contenir des informations sur le défaut et le moment où il s'est produit.
- L'échange, la réparation ou le remplacement du produit ne fait pas démarrer une nouvelle période de garantie.
- Les dommages ou défauts déjà existants au moment de l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage du produit.
- Les défauts de matériel ou de fabrication sont garantis, mais les composants légèrement endommagés ou fragiles tels que les accumulateurs ou le verre ne sont pas couverts par la garantie.
- La garantie ne couvre pas les défauts ou dommages résultant d'une utilisation inappropriée, du non-respect du mode d'emploi ou de l'entretien.

TRAITEMENT EN CAS DE GARANTIE

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Vous trouverez le numéro d'article sur la plaque signalétique de l'appareil, dans le carton de vente ou dans le mode d'emploi.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres défauts apparaissent, veuillez contacter le service après-vente suivant par téléphone ou par e-mail.
La procédure à suivre vous y sera décrite en détail.

Tél.: +49 2154 470 26-635

E-mail: reklamation@hatex24.de

BELANGRIJKE INFORMATIE VÓÓR GEBRUIK

Lees de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt!

- Het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing kan leiden tot ernstig letsel of beschadiging van het toestel.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
- Indien u het toestel aan een derde doorgeeft, vergeet dan niet deze gebruiksaanwijzing mee te geven.
- Het apparaat is uitsluitend bestemd voor particulier huishoudelijk gebruik en niet voor commercieel gebruik.
- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis en niet buitenshuis.

WAARSCHUWINGEN

Indien nodig worden de volgende waarschuwingen in deze gebruiksaanwijzing:

⚠ GEVAAR! Hoog risico:

Het negeren van deze waarschuwing kan levensgevaarlijke schade veroorzaken.

⚠ WAARSCHUWING!

Gemiddeld risico:

Het negeren van deze waarschuwing kan lichamelijk letsel of ernstige materiële schade veroorzaken.

⚠ LET OP: Laag risico:

Het negeren van deze waarschuwing kan licht lichamelijk letsel of materiële schade veroorzaken.

OPMERKING: Feiten en bijzonderheden waarmee rekening moet worden gehouden bij de omgang met het apparaat.

CE Dit product is CE-gemarkeerd om aan te geven dat het voldoet aan de richtlijnen 2014/30/EG (laagspanning) en de EMC-richtlijn (2014/35/EU), zoals gewijzigd.



De GS-markering (Tested Safety) certificeert dat het product veilig is bij correct gebruik. Het GS-keurmerk betekent dat de veiligheid van het product is getest. Producten met dit keurmerk voldoen aan de eisen van de Wet Productveiligheid.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Indien de veiligheidsinstructies worden genegeerd, kan de fabrikant niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade.
- Bewaar deze instructies op een veilige plaats voor toekomstige raadpleging.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring of kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid en als zij de gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat mag in geen geval door kinderen worden gebruikt.
- Houd het apparaat en het

aansluitsnoer uit de buurt van kinderen.

- Dit toestel is niet bedoeld om te worden bediend met een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
- Indien het aansluitsnoer van dit toestel beschadigd is, moet het door de fabrikant of zijn klantendienst of een soortgelijk gekwalificeerd persoon worden vervangen om gevaren te voorkomen.
- Elektrische apparaten kunnen een gevaar vormen voor huisdieren en vee. Bovendien kunnen dieren ook schade toebrengen aan het toestel. Houd dieren daarom altijd uit de buurt van elektrische apparaten.
- Bescherm het apparaat tegen vocht, druipend of spattend water. Er bestaat gevaar voor elektrische schokken.
- Let er bij het gebruik van het apparaat op dat het netsnoer niet bekneeld of geplet wordt.
- Leid het apparaat niet over het netsnoer tijdens het gebruik.
- Om de netstekker uit het stopcontact te trekken, altijd aan de stekker trekken, nooit aan het snoer.
- Om gevaren te vermijden, mag u geen wijzigingen aan het toestel aanbrengen.
- Laat het apparaat tijdens de werking niet onbeheerd achter.
- Zuig geen brandende sigaretten op.
- Zuig geen water of andere vloeistoffen op.
- Zuig geen scherpe of zware voorwerpen op.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van een warmtebron.
- Gebruik het apparaat alleen

zoals beschreven in deze instructies.

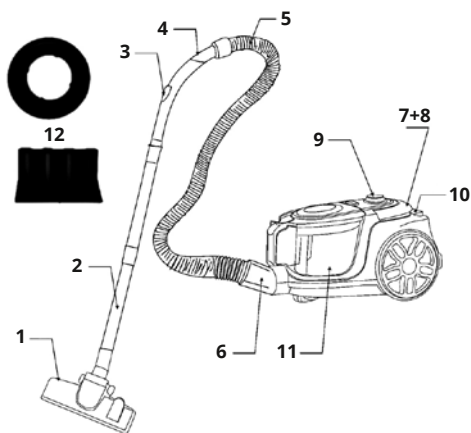
- Gebruik alleen hulpstukken die door de fabrikant worden aanbevolen.

OMVANG VAN DE LEVERIN

1. Cycloon stofzuiger
2. Slang met slang en vloerborstel
3. Gebruiksaanwijzing

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

1. Vloerborstel
2. Pijp
3. Regelknop luchttoevoer
4. Flexibele buis
5. Slang
6. Luchtinlaatmondstuk
7. Handgreep
8. Kabeloprolknop
9. Aan/uit-schakelaar
10. Draaiknop in twee trappen
11. Multi-cycloon kunststof filter + stofbeker
12. Plastic beschermende onderdelen



TECHNISCHE GEGEVENS

Model:	21408
Netspanning:	AC110-240V 50/60 Hz
Beschermingsklasse:	I
Zuigkracht:	120-280 watt
Vermogen:	700-1600 watt
Volume in dB:	79 dB

Beschermingsklasse I

Dit betekent dat een beschermende geleider alle metalen onderdelen die aanraakbaar zijn en onder spanning staan, verbindt met aarde.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

⚠ LET OP:

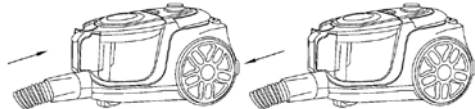
Verpakkingsmateriaal is geen kinderspeelgoed. Kinderen mogen niet met de plastic zakken spelen. Er is verstikkingsgevaar.

- Haal alle onderdelen uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal. Verwijder ook eventuele transportvergrendelingen.
- Om krassen op je vloer te voorkomen, moet je de plastic beschermstukken (12) verwijderen voor gebruik.

INGEBRUIKNAME

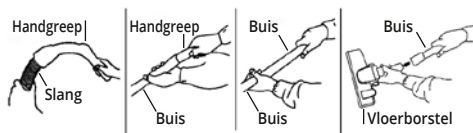
Voorbereiding

1. Steek het uiteinde van de slang (5) in het luchtinlaatmondstuk (6) tot het vastklikt.



2. Druk na gebruik op de knop op de slang (5) en trek het uiteinde eruit.
3. Bevestig de verlengslang (2) aan het handvat (7), de slang (2) en het uiteinde

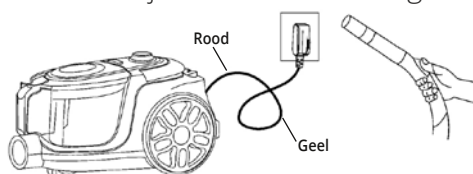
van de slang (2) aan de vloerborstel (1) zoals op de afbeelding.



Gebruik van het apparaat

4. Trek het snoer uit tot een geschikte lengte en steek de stekker in het stopcontact. Druk vervolgens op de schakelaar om het apparaat in te schakelen. De stofzuiger begint te werken. U kunt de luchttoevoer regelen met de regelknop op de handgreep.

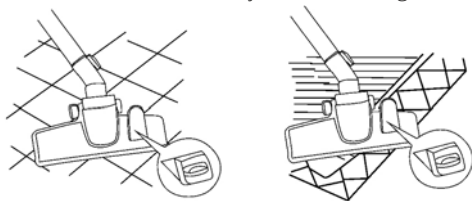
OPMERKING: Verleng de kabel niet voorbij de RODE markering.



Gebruik van de vloerborstel

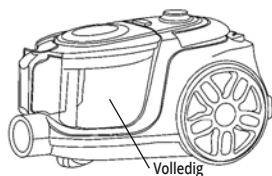
- Het voorgemonteerde, afneembare hulpstuk is geschikt voor alle soorten vloeren, zoals hout, parket, kleitegelvloeren, alsook tapijten en tapijttegels.
- Om hardhouten vloeren met een glad oppervlak schoon te maken, drukt u de knop in de borstel naar achteren. De in het hulpstuk geïntegreerde borstel wordt zo naar buiten geduwd en garandeert een efficiënte reiniging zonder krassen of beschadigingen op uw vloeren.
- Voor hoogpolige en textiele vloerbedekkingen, druk de knop naar voren. De geïntegreerde borstel wordt zo in de borstelkop neergelaten en vergemakkelijkt de beweging van de handgreep en de vloerborstel.
- Schakelen kan zowel met de hand als met de voet worden gedaan. Wees voorzichtig dat u niet te veel druk of kracht gebruikt om

de positie van de schakelaar te veranderen. Dit kan het toestel blijvend beschadigen.

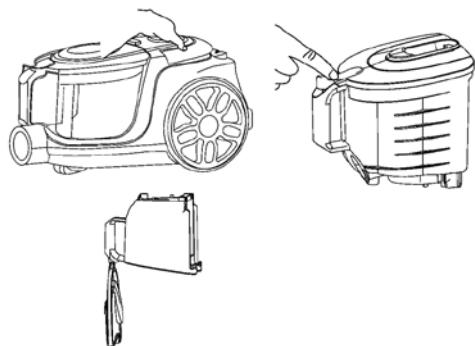


LEEG DE STOFBEKER

- Wanneer het stof het niveau 1/4 van de stofbeker bereikt, betekent dit dat de stofbeker (11) vol is. Op dit punt moet de stofbeker (11) worden geleegd of het filter (11) worden gewassen.

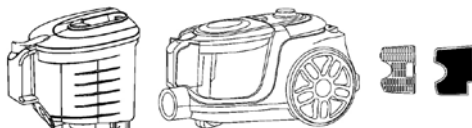


- Open de stofbeker (11) zoals aangegeven in de afbeelding.



HET FILTER WASSEN

- Als het plastic filter (11) vol stof zit, moet het worden gewassen.



OPMERKING: Was het filter niet in de wasmachine en droog het niet met een elektrische verwarming. Bevestig het weer nadat u het filter aan de lucht hebt gedroogd.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Reinig het apparaat niet met een in water gedrenkte doek. Laat geen water in de stofzuiger stromen.
- Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Gebruik alleen hulpstukken die door de fabrikant worden aanbevolen.
- Dit apparaat is bedoeld voor normaal huishoudelijk gebruik.

OPSLAG

Zorg ervoor dat het apparaat buiten het bereik van kleine kinderen wordt opgeborgen, op een droge, stofvrije en vorstvrije plaats en uit de buurt van direct zonlicht.

DISPOSAL

Gooi de verpakking weg volgens het type. Doe karton en karton in de oud papierbak en plastic folie in de recyclebak.

Gooi het apparaat niet bij het normale huisvuil. Het product is onderworpen aan de Europese Richtlijn 2012/19/EU.



Voer het apparaat af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentelijk afvalverwerkingsbedrijf.

Neem de thans geldende voorschriften in acht. Neem in geval van twijfel contact op met uw afvalverwerkingsbedrijf.

GARANTIE

Dit apparaat heeft een garantie van 3 jaar vanaf de datum van aankoop.

GARANTIEVOORWAARDEN

- De garantieperiode gaat in op de aankoopdatum. Bewaar de originele kassabon. Dit is het bewijs van aankoop.
- Binnen drie jaar na de aankoopdatum zullen wij bij een materiaal- of fabricagefout het product kosteloos vervangen of repareren, afhankelijk van de gekozen optie.
- Er wordt van uitgegaan dat het apparaat binnen de aangegeven periode wordt geretourneerd met een aankoopbewijs en een korte schriftelijke beschrijving van het defect. De beschrijving moet details bevatten over het defect en wanneer het defect zich heeft voorgedaan.
- De vervanging, reparatie of omruiling van het product start geen nieuwe garantieperiode.
- Eventuele schade of defecten die al

bestonden op het moment van aankoop moeten onmiddellijk na het uitpakken van de goederen worden gemeld.

- Materiaal- of fabricagefouten worden gegarandeerd, maar licht beschadigde of breekbare onderdelen zoals batterijen of glas vallen niet onder de garantie.
- De garantie dekt geen defecten of schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, het niet naleven van de gebruiksaanwijzing of onderhoud.

VERWERKING IN GEVAL VAN EEN GARANTIECLAIM

Om ervoor te zorgen dat uw verzoek snel wordt verwerkt, dient u de onderstaande instructies te volgen:

- Raadpleeg het typeplaatje van het toestel, de verkoopdoos of de gebruiksaanwijzing voor het artikelnummer.
- Bij functiestoringen of andere defecten kunt u telefonisch of per e-mail contact opnemen met de volgende servicedienst. Zij zullen u gedetailleerde instructies geven over hoe te handelen.

Tel.: +49 2154 470 26-635

E-mail: reklamation@hatex24.de

KULLANIM ÖNCESİ ÖNEMLİ BİLGİLER

Cihazı kullanmaya başlamadan önce kullanım kılavuzunu ve güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun!

- Kullanım kılavuzuna uyulmaması ciddi yaralanmalara veya cihazda hasara neden olabilir.
- Kullanım kılavuzunu ileride kullanmak üzere saklayın.
- Cihazı üçüncü şahıslara vermeniz halinde yanında mutlaka bu kullanım kılavuzunu da verin.
- Cihaz yalnızca ev tipi özel kullanıma yöneliktir ve ticari kullanım için tasarlanmamıştır.
- Cihazı sadece iç mekânlarda kullanın, dışarıda kullanmayın.

UYARILAR

Gerekirse, bu kullanım talimatlarında aşağıdaki uyarılar kullanılır:

⚠ TEHLİKE! Yüksek risk:

Uyarının dikkate alınmaması can ve mal kaybına neden olabilir.

⚠ UYARI! Orta risk:

Uyarının dikkate alınmaması yaralanmaya veya ciddi maddi hasara neden olabilir.

⚠ DİKKAT! Düşük risk:

Uyarının dikkate alınmaması hafif yaralanmalara veya maddi hasara neden olabilir.

NOT: Cihazı kullanırken dikkat edilmesi gereken gerçekler ve özel özellikler.

CE Bu ürün, değiştirildiği şekliyle 2014/30/EU (Düşük Gerilim) ve EMC direktiflerine (2014/35/EU)

uygunluğunu göstermek üzere CE işaretine sahiptir.



GS işareti (Test Edilmiş Güvenlik) ürünün doğru

kullanıldığında güvenli olduğunu onaylar. GS işareti, ürünün güvenliğin test edildiği anlamına gelir. Bu işareti taşıyan ürünler Ürün Güvenliği Yasası gerekliliklerine uygundur.

EMNİYET

- Güvenlik talimatları göz ardı edilirse, üretici zarardan sorumlu tutulamaz.
- Bu cihaz, çocuklar ve fiziksel, duysal veya zihinsel yetenekleri sınırlı olan veya deneyim ve/veya bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya talimat verildiği ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir.
- Çocukların cihazla oynamasına izin verilmez.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaşından büyük ve gözetim altında olmadıkça çocuklar tarafından gözetimsiz olarak yapılmamalıdır.
- Çocuklar cihazdan ve bağlantı kablосundan uzak tutulmalıdır.
- Cihaz ve bağlantı kablосu çocuklardan uzak tutulmalıdır. Bu cihazın harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir telekontrol sistemi ile çalıştırılması amaçlanmamıştır.
- Bu cihazın bağlantı hattı hasar görmüşse, tehlikeleri önlemek için üretici veya müşteri hizmetleri veya benzer nitelikli bir kişi

tarafından değiştirilmelidir.

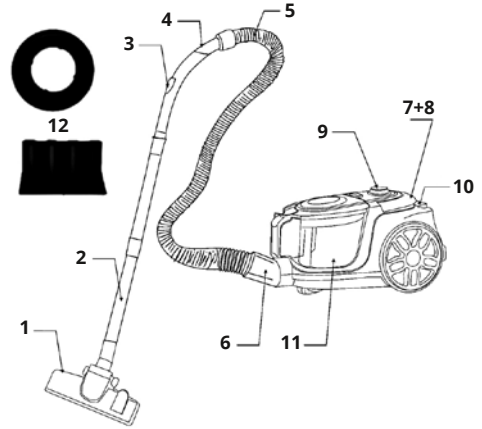
- Elektrikli ev aletleri evcil ve çiftlik hayvanları için tehlike oluşturabilir. Ayrıca, hayvanlar da cihaza zarar verebilir. Bu nedenle, prensip olarak hayvanları elektrikli aletlerden uzak tutun.
- Cihazı nemden, damlamaktan veya su sıçramasından koruyun. Elektrik çarpması riski vardır.
- Cihazı kullanırken, bağlantı kablusunun sıkıştırılmadığını veya sıkıştırılmadığını unutmayın.
- Çalışma sırasında cihazı güç kablusunun üzerinden geçirmeyin.
- Güç fişini prizden çıkarmak için, her zaman fişi takın, kabloyu asla çekmeyin.
- Tehlikeleri önlemek için cihazda herhangi bir değişiklik yapmayın.
- Çalışma sırasında cihazı başıboş bırakmayın.
- Yanan sigaraları emmeyin.
- Su veya diğer sıvıları vakumlamayın.
- Keskin veya ağır nesneleri süpürmeyin.
- Bir ısı kaynağının yakınına yerleştirmeyin.
- Sadece bu talimatlarda açıklandığı şekilde kullanın.
- Yalnızca üretici tarafından önerilen ek parçaları kullanın.

TESLİMAT KAPSAMI

1. Siklon süpürge
2. Borulu hortum ve zemin fırçası
3. Kullanım Kılavuzu

AYGIT AÇIKLAMASI

1. Zemin fırçası
2. Boru
3. Hava besleme kontrol düğmesi
4. Esnek boru
5. Hortum
6. Hava giriş nozulu
7. Tutamak
8. Kablo geri sarma düğmesi
9. Açma/kapama düğmesi
10. İki kademeli döner kontrol
11. Çok siklonlu plastik filtre + toz kabı
12. Plastik koruyucu parçalar



TEKNİK BİLGİLER

Model:	21408
Şebeke voltajı:	AC110-240V 50/60 Hz
Koruma sınıfı:	I
Emiş gücü:	120-280 watt
Güç:	700-1600 watt
dB cinsinden ses seviyesi:	79 dB

Koruma sınıfı I

Bu, bir koruyucu iletkenin dokunulabilir ve canlı olan tüm metalik bileşenleri toprağa bağladığı anlamına gelir.

İLK KULLANIMADAN ÖNCE

⚠ DİKKAT!

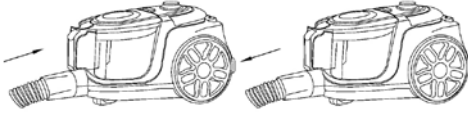
Ambalaj malzemesi bir çocuk oyuncak değildir. Çocukların plastik torbalarla oynamasına izin verilmez. Boğulma riski var.

- Tüm parçaları ambalajdan çıkarın ve üm ambalaj malzemelerini çıkarın. Ayrıca tüm taşıma sigortalarını çıkarın.
- Zeminin çizilmesini önlemek için, lütfen kullanmadan önce plastik koruyucu parçaları (12) çıkarın.

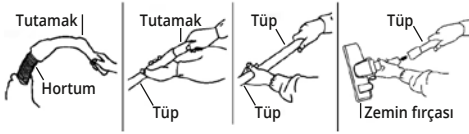
İŞLETEME ALMA

Hazırlık

1. Hortumun ucunu (5) yerine oturana kadar hava giriş nozulüne (6) takın.



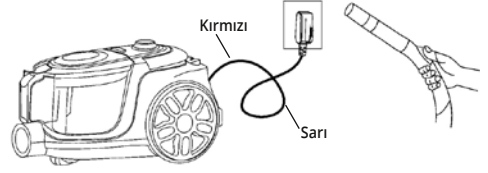
2. Kullandıktan sonra hortum (5) üzerindeki düğmeye basın ve ucunu dışarı çekin.
3. Uzatma borusunu (2) tutamağa (7), boruyu (2) ve borunun (2) ucunu resimde gösterildiği gibi zemin fırçasına (1) takın.



Cihazın kullanımı

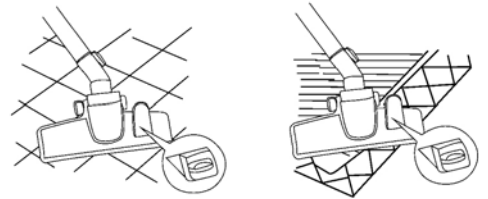
4. Kabloyu uygun uzunlukta dışarı çekin ve fişi prize takın. Ardından cihazı açmak için düğmeye basın. Süpürge çalışmaya başlar. Sap üzerindeki kontrol düğmesini kullanarak hava beslemesini ayarlayabilirsiniz.

NOT: Kabloyu KIRMIZI işaretin ötesine uzatmayın.



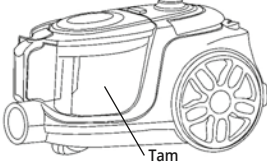
Zemin fırçası kullanımı

- Önceden monte edilmiş olan bu çıkarılabilir başlık her türlü zeminin temizliği için uygundur; örneğin ahşap, parke, karo, seramik döşeli zeminlerin yanı sıra zemine serilen ve duvardan duvara kaplanan halıların temizliğinde kullanılabilir.
- Sert ağaçtan yapılmış, yüzeyi pürüzsüz ahşap zeminleri temizleyeceğiniz zaman fırçanın üzerindeki düğmeyi geriye itin. Böylece başlığın entegre fırçası dışarı çıkar ve zemini çizmeden veya hasara uğratmadan etkili bir şekilde temizler.
- Uzun tüylü halılar ve diğer tekstil zemin kaplamalarını temizleyeceğinizde düğmeyi ileri itin. Başlığın içindeki entegre fırçanın aşağı inmesiyle makinenin borusunu idare etmek ve zemin fırçasını hareket ettirmek kolaylaşır.
- Fırçanın üzerindeki düğmeyi elinizle veya ayağınızla basarak itebilirsiniz. Ancak düğmenin yerinden çıkmasına yol açacak kadar fazla bastırmamaya dikkat edin. Yoksa cihazda kalıcı hasar oluşabilir.

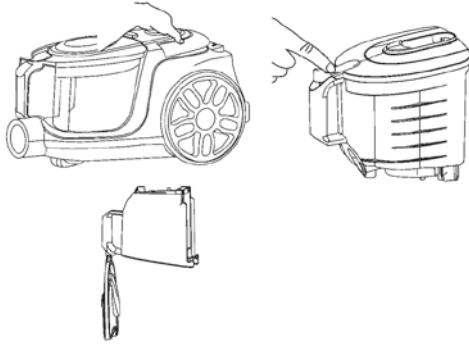


TOZ HAZNESİNİ BOŞALTIN

- Toz, toz kabının 1/4 seviyesine ulaştığında, bu toz kabının (11) dolu olduğu anlamına gelir. Bu noktada, toz kabı (11) boşaltılmalı veya filtre (11) yıkanmalıdır.

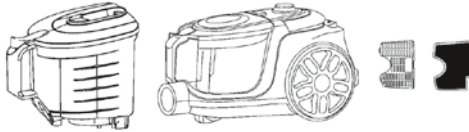


- Toz kabını (11) resimde gösterildiği gibi açın.



FİLTRENİN YIKANMASI

- Plastik filtre (11) tozla doluysa yıkanmalıdır.



NOT: Filtreyi çamaşır makinesinde yıkamayın veya elektrikli ısıtıcı ile kurutmayın. Lütfen filtreyi hava ile kuruttuktan sonra tekrar takın.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazı suya batırılmış bir bezle temizlemeyin. Süpürge için su akmasına izin vermeyin.
- Sadece bu talimatlarda açıklandığı şekilde kullanın. Sadece üretici tarafından önerilen ek parçaları kullanın.
- Bu cihaz normal ev kullanımı için tasarlanmıştır.

SAKLAMA

Cihazın küçük çocukların erişemeyeceği, kuru, tozsuz ve donmayan bir yerde, doğrudan güneş ışığından uzakta saklandığından emin olun.

BERTARAF

Ambalajı türüne göre ayırarak atın. Karton ve mukavayı kâğıt çöplüğe, folyoları geri dönüşüm kutusuna atın.

Cihazı normal ev çöplüyle birlikte atmayın. Ürün, 2012/19/AB sayılı Avrupa Birliği Tüzüğü'ne tabidir.



Onaylı bir atık toplama kuruluşuna veya belediye atık tesislerine götürerek elden çıkarılması gerekir.

Yürürlükteki yönetmelikleri dikkate alın. Tere-düt halinde bağlı bulunduğunuz atık yönetimi kuruluşuyla iletişime geçin.

GARANTİ

Cihazın, satın aldığınız tarihten itibaren 3 yıl garantisi vardır.

GARANTİ KOŞULLARI

- Garanti süresi satın alma tarihinde başlar. Orijinal makbuzu saklayın. Bu makbuz satın aldığınızın belgesidir.
- Satın alma tarihinden itibaren üç yıl içinde malzeme veya üretim hatası oluşması durumunda kendi tercihimize göre ürünü ücretsiz olarak değiştirir veya onarırız.
- Cihazın belirtilen süre içerisinde makbuz ve arızanın kısa bir yazılı açıklaması ile teslim edileceği varsayılır. Açıklama, kusur ve ne zaman ortaya çıktığı hakkında bilgi içermelidir.
- Ürünün onarımı veya değişimi yeni bir garanti süresi başlatmaz.
- Satın alma sırasında mevcut olan herhangi bir hasar veya kusur, ürün ambalajından çıkarıldıktan hemen sonra bildirilmelidir.
- Malzeme veya üretim kusurları garantilidir, ancak pil veya cam gibi hafif hasarlı veya kırılabilir bileşenler garanti kapsamında değildir.
- Usulüne uygun olmayan kullanım, kullanım kılavuzuna veya bakıma uyulmaması nedeniyle oluşan kusurlar veya hasarlar garanti kapsamına dahil değildir.

GARANTİ TALEBİ DURUMUNDA İŞLEME

İsteğinizin hızlı bir şekilde işlenmesini sağlamak için lütfen aşağıdaki yönergeleri izleyin:

- Makale numarası cihazın tip plakasında, satış kutusunda veya kullanım talimatlarında bulunabilir.
- İşlevsel hatalar veya başka kusurlar meydana gelirse, lütfen aşağıdaki servis departmanına telefon veya e-posta yoluyla başvurun. Orada, diğer prosedürü ayrıntılı olarak açıklayacaksınız.

Telefon: +49 2154 470 26-635

E-posta: reklamation@hatex24.de



Hergestellt für / Produced for:

HATEX AS GmbH & Co. KG
Jakob-Kaiser-Straße 12
47877 Willich, Germany
E-Mail: info@hatex24.de

WEEE-Reg.-Nr. DE85618156